

3. O quam tristis

ton original

Stabat Mater RV 621 d' Antonio Vivaldi (1678-1741), créé en 1712 à l'église Santa Maria della pace à Brescia.

Andante

15

O quam

20

tri — stis et — af - fli cta. Fu - it

25

il la be ne di cta Ma - ter, Ma - ter un

30

ni ge - ni ti! O quam

35

tri stis, o quam af - fli cta Fu - it il la

40

be ne dic cta Ma ter u ni ge

45

ni til

This system contains measures 45 through 49. The vocal line begins with a whole note 'ni' followed by a half note 'til'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

50

Quae — moe — re — bat

This system contains measures 50 through 54. The vocal line has a half note 'Quae' with a fermata, followed by a half note 'moe', a quarter note 're', and a quarter note 'bat'. A trill is indicated above the 're' note. The piano accompaniment continues with a consistent eighth-note bass line and chordal accompaniment.

55

et — do — le — bat, pi - a Ma - ter dum — vi

This system contains measures 55 through 59. The vocal line starts with a half note 'et', a half note 'do', a quarter note 'le', and a quarter note 'bat,'. This is followed by a half note 'pi - a', a half note 'Ma - ter', and a half note 'dum — vi'. The piano accompaniment maintains the eighth-note bass line and chordal accompaniment.

60

ve — bat Na — ti — poe — nas — in - cly - ti,

This system contains measures 60 through 64. The vocal line begins with a half note 've', a half note 'bat', a half note 'Na', a half note 'ti', a half note 'poe', a half note 'nas', and a half note 'in - cly - ti,'. The piano accompaniment continues with the eighth-note bass line and chordal accompaniment.

65

Na — ti — Poe —

70

nas — in - cly - ti.

O quam tristes et afflicta
 Fuit illa benedicta
 Mater unigeniti
 Quæ mœrebat et dolebat
 Pia mater dum videbat
 Nati pœnas incliti

Qu'elle était triste, anéantie
 La femme entre toute bénie
 La mère du fils de Dieu
 Dans le chagrin qui la poignait
 Cette tendre mère pleurait
 Son fils mourant sous ses yeux.